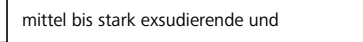




Suprasorb® P sensitive border

Silikon-Schaumverband
Pansement hydrocellulaire siliconé
Silicone Foam Dressing
Apósito de espuma y silicona
Ligadura esponjosa de silicone
Medicazione in schiuma di silicone

Siliconen schuimverband
Silikone-schuimverband
Silikonskumförband
Silikon-skumbandasje
Silikonivaahotosidos
Silikonový pěnový obvaz
Silikónový penový obväz
Szilikon habkötés
Opatrunek z pianki z warstwą silikonu
Obloga iz silikonske pene
Povoj sa silikonskom pjenošom
Απώδεος σιλικονούχο επίθεμα
Silikonlu köpük yara örtüsü
ضمادة السيليكون الإسفنجية



mittel bis stark exsudierende und



oberflächliche bis



tiefe* Wunden:

Indikationen

- Dekubitus
- Bein- und Fußulzera
- traumatische Wunden
- postoperative Wunden
- Hautrisse

Der Verband kann auch im Rahmen einer prophylaktischen Therapie zur Vorbeugung von Dekubitus verwendet werden.

Kontraindikationen

Bekannte Allergie und / oder Überempfindlichkeit gegen eine der Produktkomponenten

Anwendungshinweise

Kann unter Aufsicht von Fachpersonal von Laien angelegt werden. Das Produkt kann unter Kompressionsverbänden verwendet werden.

1. Vorbereiten der Wunde
Die Wunde nach den bestehenden klinischen Standards reinigen. Die Wundumgebungshaut gründlich trocknen.

- a. Anlegen des Wundverbandes
Die Größe des Verbandes richtet sich nach der Größe der Wunde.
Das Wundkissen sollte die trockene Wundumgebungshaut um mindestens 1–2 cm überlappen.
- b. Die erste Schutzfolie entfernen und die haftende Seite auf die Wunde aufbringen.
- c. Die übrige(n) Schutzfolie(n) entfernen und den Rand auf der Haut glatt streichen. Den Verband nicht auseinanderziehen.

*Verwenden Sie bei tiefen Wunden ggf. eine Tamponade als Primärverband (z. B. Suprasorb® A, Suprasorb® A + Ag, Suprasorb® Liquecel).

3. Verbandwechsel
Der Verband kann abhängig vom Wundzustand und Exsudationsgrad mehrere Tage auf der Wunde verbleiben.

Vorsichtsmaßnahmen und Warnhinweise

- Das Produkt ist nur für den Einmalgebrauch bestimmt.
- Nicht verwenden, wenn die Verpackung beschädigt oder geöffnet ist.
- Den Suprasorb® P sensitive Silikon-Schaumverband nicht zusammen mit oxidierenden Wirkstoffen wie Hypochloritlösungen oder Wasserstoffperoxid anwenden.
- Bei Auftreten einer Rötung oder Sensibilisierung die Anwendung abbrechen und die geeignete Behandlung mit einem Arzt abklären.
- Bei empfindlichen Patientengruppen, wie Säuglingen und Kindern, sowie in der Schwangerschaft und Stillzeit ist eine vorsichtige Anwendung angeraten, da hierzu keine Daten vorliegen.

Anmerkung

Bei Auftreten eines schwerwiegenden Vorkommnisses wenden Sie sich bitte an den Hersteller und die zuständigen Gesundheitsbehörden.

Lagerung und Entsorgung

1. Im angegebenen Temperaturbereich sauber und trocken und vor Verteiltschicht aus Vlies, einem superabsorbierenden Saugkern und einer wasserundampfdurchlässigen und wasserdichten Trägerschicht. Der fünflagige Aufbau ermöglicht ein dynamisches Flüssigkeitsmanagement zur Erzeugung und Aufrechterhaltung eines optimalen feuchten Wundmilieus, was einen schnelleren Wundverschluss begünstigt und dazu beitragen kann, das Mazerationsrisiko zu verringern. Die weiche Silikonschicht kann angehoben und neu positioniert werden, ohne ihre Haftfähigkeit zu verlieren. Außerdem können mithilfe dieser Schicht die Schmerzen des Patienten sowie das Trauma für die Wunde und die Wundumgebungshaut beim Verbandwechsel minimiert werden. Das absorbierende Polsterschicht sorgt für eine hervorragende Absorption und schließt das Exsudat ein.

Halbbarkeit

3 Jahre ab Herstellungsdatum

Mode d'emploi

Description du produit

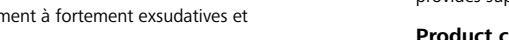
Suprasorb® P sensitive border se compose d'une couche de contact avec la plaie en silicone, d'une mousse de polyuréthane absorbante, d'une couche distributive en non-tissé, d'un noyau super-absorbant et d'un film externe protecteur, perméable à la vapeur d'eau et imperméable à l'eau. Cette construction à cinq couches facilite la gestion dynamique des fluides afin de fournir et maintenir un environnement de plaie humide optimal, ce qui favorise une cicatrisation plus rapide et peut aider à réduire le risque de macération. La couche douce en silicone peut être soulevée puis repositionnée sans perte d'adhérence. De plus, cette couche peut minimiser la douleur chez les patients, ainsi que les traumatismes au niveau des plaies et de la peau environnante pendant les changements de pansement. La couche avec rembourrage absorbant fournit une absorption supérieure et permet d'éloigner les exsudats.

Composition du produit

Silicone, polyuréthane, polyacrylate, fluff et polyoléfine

Utilisation prévue

Le pansement hydrocellulaire siliconé Suprasorb® P sensitive peut être utilisé sur des plaies à condition qu'il s'agisse de



plaies modérément à fortement exsudatives et



superficielles à



profondes* :

Indications

- escarres
- ulcères du pied et de la jambe
- plaies traumatiques
- plaies chirurgicales
- déchirures cutanées

Le pansement peut être aussi utilisé comme élément d'un traitement prophylactique afin d'aider à prévenir les escarres.

Contre-indications

Allergie et/ou hypersensibilité connue à l'un des composants du produit

Instructions d'application

Peut être appliqué par des non-professionnels sous la supervision de professionnels de santé.

Le produit peut être utilisé sous un bandage compressif.

1. Préparation de la plaie
Nettoyer la plaie conformément aux standards cliniques actuels. Sécher soigneusement la peau environnante.

- a. La taille du pansement dépend de la taille de la plaie. La compresse doit recouvrir la peau environnante sèche d'au moins 1 à 2 cm.
- b. Retirer la première protection anti-adhésive et appliquer le côté adhérent sur la plaie.
- c. Retirer la/les protection(s) anti-adhésive(s) restante(s) et lisser la bordure sur la peau. Ne pas étirer le pansement.

*Si nécessaire, pour les plaies profondes, appliquer une mèche en tant que pansement primaire (p. ex. Suprasorb® A, Suprasorb® A + Ag, Suprasorb® Liquecel).

3. Changement de pansement
Le pansement peut rester sur la plaie pendant plusieurs jours, en fonction de la condition de la plaie et du degré d'exsudation.

Précautions et mises en garde

- Ce produit est destiné à un usage unique.

*Where necessary, for deep wounds apply a rope as primary dressing (e.g. Suprasorb® A, Suprasorb® A+Ag, Suprasorb® Liquecel).
3. Dressing change
The dressing can remain on the wound for several days, dependant on wound condition and the level of exudate.

Precautions and warnings

- The product is for single use only.
- Do not use it if the packaging is damaged or opened.
- Do not use Suprasorb® P sensitive Silicone Foam Dressing together with oxidising agents such as hypochlorite solutions or hydrogen peroxide.
- If reddening or sensitisation occur discontinue use and consult a health care professional for appropriate treatment.
- Because of the lack of data, cautious use is advised in sensitive population groups such as infants, children, pregnant or nursing women.

Note

In case of serious incident, contact the manufacturer and the responsible health authorities.

Storage and disposal

1. Keep the product in its original packaging in a cool, dry place in specified temperature range and away from sunlight.
2. Disposal should be handled according to local environmental procedures.

Shelf life

3 years from date of manufacture

Instrucciones de uso

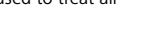
Descripción del producto
Suprasorb® P sensitive border consta de una capa de silicona que está en contacto con la herida, una espuma de poliuretano absorbente, una capa de distribución no tejida, un núcleo superabsorbente y un reverso de protección permeable al vapor y resistente al agua. Esta construcción de cinco capas facilita una gestión dinámica de los fluidos para proporcionar y mantener una humedad óptima en el entorno de la herida, lo que favorece y acelera la cicatrización y puede ayudar a reducir el riesgo de maceración. La suave capa de silicona puede levantarse y volverse a colocar sin perder su capacidad de adherencia. Asimismo, esta capa puede aliviar en gran medida el dolor de los pacientes y el traumatismo en las heridas y en la piel circundante durante los cambios de apósito. Por su parte, la capa almohadilla absorbente proporciona una absorción superior y bloquea los exudados.

Product composition

Silicone, polyurethane, polyacrylate, fluff pulp and polyolefin

Intended purpose

Suprasorb® P sensitive Silicone Foam Dressing may be used to treat all wounds, provided they are



moderately to heavily exuding and



superficial to



deep* :

Indications

- Pressure ulcers
- Leg and foot ulcers
- Traumatic wounds
- Surgical wounds
- Skin tears

The dressing may also be used as part of a prophylactic therapy to help prevent pressure ulcers.

Contraindications

Known allergy and/or hypersensitivity to any of the product components

Application instructions

The product can be used under compression bandaging.

Contraindicaciones

Alergia y/o hipersensibilidad conocida a alguno de los componentes del producto

Instrucciones de aplicación

Puede ser aplicado por personas no expertas bajo la supervisión de profesionales sanitarios.

El producto se puede usar bajo vendas de compresión.

- c. Remove the remaining release liner(s) and smooth down the border on the skin. Do not stretch the dressing.

1. Preparación de la herida
Limpiar la herida de acuerdo con los estándares clínicos vigentes. Seque minuciosamente la piel circundante.
2. Aplicación del apósito
a. El tamaño del apósito depende del tamaño de la herida. La almohadilla debe cubrir la piel seca circundante al menos 1 o 2 cm.

- b. Retire el primer protector y aplique el lado adhesivo a la herida.
- c. Retire el resto de protectores y alise el borde en la piel. No estire el apósito.

*Si es necesario, en el caso de heridas profundas, aplique una mecha como apósito primario (p. ej., Suprasorb® A, Suprasorb® A + Ag, Suprasorb® Liquecel).

El apósito puede permanecer varios días sobre la herida, dependiendo del estado de la herida y del nivel de exudado.

Advertencias y medidas de precaución

- Este producto es de un solo uso.
- No lo utilice si el envase está dañado o abierto.
- No utilice el apósito de espuma y silicona Suprasorb® P sensitive junto con agentes oxidantes, como las soluciones de hipoclorito o el peróxido de hidrógeno.
- Si experimenta enrojecimiento o sensibilización, deje de utilizar el Suprasorb® P sensitive y consulte a un profesional sanitario para saber cuál es el tratamiento adecuado.
- Dado que no se dispone de datos, se debe aplicar con precaución en grupos de población sensibles, como neonatos, niños pequeños y mujeres embarazadas o lactantes.

Nota

En el caso de un incidente grave, contacte con el fabricante y las autoridades sanitarias responsables.

Conservación y eliminación

1. Mantener en un lugar limpio y seco dentro del intervalo de temperatura especificado y alejado de la luz solar directa.
2. A la hora de proceder a su eliminación, siga los procedimientos medioambientales de su localidad.

Periodo de validez

Tres años a partir de la fecha de fabricación

Instruções de utilização

Descrição do produto

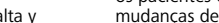
O Suprasorb® P sensitive border é constituído por uma camada de silicone de contacto com a ferida, uma espuma absorbente de poliuretano, uma camada não tecida de distribuição, um núcleo super-absorbente e uma camada protectora, permeável ao vapor e à prova de água. A construção em cinco camadas facilita a gestão dinâmica do fluido para proporcionar e manter um ambiente húmido óptimo da ferida, o que leva à promoção de um fecho mais rápido da ferida e pode ajudar a reduzir o risco de maceração. A suave camada de silicone pode ser levantada e reposicionada sem perder a sua aderência. Além disso, esta camada pode minimizar a dor para os pacientes e o trauma da ferida e da pele circundante durante as mudanças de penso. A camada almofadada absorbente fornece uma absorção superior e mantém os exsudados afastados.

Composição do produto

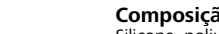
Silicona, poliuretano, poliacrilato, pulpa de celulosa e poliolefina

Finalidade prevista

El apósito de espuma y silicona Suprasorb® P sensitive puede utilizarse para tratar todas las heridas, siempre y cuando estas



presenten una cantidad de exudado de moderada a alta y



sean superficiales a



profundas* :

Indicações

- lesões por pressão
- lesões em pernas e pés
- heridas com traumatismo
- heridas postoperatorias
- desgarras cutâneas

El apósito también puede utilizarse como parte de una terapia profiláctica para ayudar a evitar lesiones por presión.

Contraindicaciones

Alergia y/o hipersensibilidad conocida a alguno de los componentes del producto

Instruções de aplicação

Puede ser aplicado por personas no expertas bajo la supervisión de profesionales sanitarios.

El producto se puede usar bajo vendas de compresión.

- c. Remove the remaining release liner(s) and smooth down the border on the skin. Do not stretch the dressing.

1. Preparación de la herida
Limpiar la herida de acuerdo con los estándares clínicos vigentes. Seque minuciosamente la piel circundante.
2. Aplicación del apósito
a. El tamaño del apósito depende del tamaño de la herida. La almohadilla debe cubrir la piel seca circundante al menos 1 o 2 cm.

- b. Retire el primer protector y aplique el lado adhesivo a la herida.
- c. Retire el resto de protectores y alise el borde en la piel. No estire el apósito.

*Si es necesario, en el caso de heridas profundas, aplique una mecha como apósito primario (p. ej., Suprasorb® A, Suprasorb® A + Ag, Suprasorb® Liquecel).

El apósito puede permanecer varios días sobre la herida, dependiendo del estado de la herida y del nivel de exudado.

Advertências y medidas de precaución

- Este producto es de un solo uso.
- No lo utilice si el envase está dañado o abierto.
- No utilice el apósito de espuma y silicona Suprasorb® P sensitive junto con agentes oxidantes, como las soluciones de hipoclorito o el peróxido de hidrógeno.
- Si experimenta enrojecimiento o sensibilización, deje de utilizar el Suprasorb® P sensitive y consulte a un profesional sanitario para saber cuál es el tratamiento adecuado.
- Dado que no se dispone de datos, se debe aplicar con precaución en grupos de población sensibles, como neonatos, niños pequeños y mujeres embarazadas o lactantes.

Nota

En el caso de un incidente grave, contacte con el fabricante y las autoridades sanitarias responsables.

Conservación y eliminación

1. Mantener en un lugar limpio y seco dentro del intervalo de temperatura especificado y alejado de la luz solar directa.
2. A la hora de proceder a su eliminación, siga los procedimientos medioambientales de su localidad.

Periodo de validez

Tres años a partir de la fecha de fabricación

Instruções de utilização

Descrição do produto

O Suprasorb® P sensitive border é constituído por uma camada de silicone de contacto com a ferida, uma espuma absorbente de poliuretano, uma camada não tecida de distribuição, um núcleo super-absorbente e uma camada protectora, permeável ao vapor e à prova de água. A construção em cinco camadas facilita a gestão dinâmica do fluido para proporcionar e manter um ambiente húmido óptimo da ferida, o que leva à promoção de um fecho mais rápido da ferida e pode ajudar a reduzir o risco de maceração. A suave camada de silicone pode ser levantada e reposicionada sem perder a sua aderência. Além disso, esta camada pode minimizar a dor para os pacientes e o trauma da ferida e da pele circundante durante as mudanças de penso. A camada almofadada absorbente fornece uma absorção superior e mantém os exsudados afastados.

Composição do produto

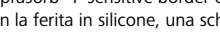
Silicona, poliuretano, poliacrilato, pulpa de celulosa e poliolefina

Finalidade prevista

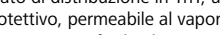
El apósito de espuma y silicona Suprasorb® P sensitive puede utilizarse para tratar todas las heridas, siempre y cuando estas



presenten una cantidad de exudado de moderada a alta y



sean superficiales a



profundas* :

Indicações

- lesões por pressão
- úlceras de pernas e pés
- feridas traumáticas
- feridas pós-operatórias
- fissuras da pele

Contraindicaciones

Alergia y/o hipersensibilidad conocida a alguno de los componentes del producto

Instruções de aplicação

Puede ser aplicado por personas no expertas bajo la supervisión de profesionales sanitarios.

El producto se puede usar bajo vendas de compresión.

- c. Remove the remaining release liner(s) and smooth down the border on the skin. Do not stretch the dressing.



da superficial a



profonda*:

Indicazioni

- ulcere da decubito
- ulcere delle gambe e dei piedi
- ferite traumatiche
- ferite post-operatorie
- lacerazioni cutanee

Productsamenstelling

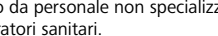
Silicone, polyurethaan, polyacrylaat, pluispulp en polyolefine

Beoogd gebruik

Suprasorb® P sensitive siliconen schuimverband kan worden gebruikt voor het behandelen van allerlei wonden, mits ze



matig tot sterk exsuderend en



oppervlakkig tot



diep* zijn:

Indicaties

- decubitus
- been- en voetulcers
- traumatische wonden
- postoperatieve wonden
- huidaesies

Het verband kan ook worden gebruikt als onderdeel van een profylactische behandeling om decubitus te helpen voorkomen.

Contra-indicaties

Bekende allergie en/of overgevoeligheid voor het product of bestanddelen daarvan

Gebruiksaanwijzing

Kan door leken worden aangebracht onder supervisie van professionele zorgverleners. Het product kan onder compressieverband worden gebruikt.

Precautions e avvertenze

- Questo prodotto è esclusivamente monouso.
- Non utilizzarlo se la confezione è danneggiata o aperta.
- Non usare Suprasorb® P sensitive medicazione in schiuma di silicone insieme ad agenti ossidanti come soluzioni di ipoclorito o il perossido di idrogeno.
- In caso di arrossamento o sensibilizzazione, interrompere l'uso e consultare un operatore sanitario per il trattamento adeguato.
- A causa della mancanza di dati, si consiglia un uso prudente nei gruppi di popolazione sensibili come neonati, bambini, donne in gravidanza o in allattamento.

Nota

In caso di incidente grave, contattare il produttore e le autorità sanitarie competenti.

Conservazione e smaltimento

1. Conservare in un luogo pulito e asciutto, a temperature comprese nell'intervallo specificato e al riparo dalla luce solare.
2. Lo smaltimento deve essere effettuato secondo le procedure ambientali locali.

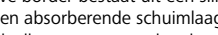
Periodo di validità

3 anni dalla data di fabbricazione

Gebruiksaanwijzing

Productbeschrijving

Suprasorb® P sensitive border bestaat uit een siliconen wondcontactlag, een absorberende schuimlaag van polyurethaan, een non-woven vaderslaag, een superabsorberende kern en een dampdooiende en waterproof beschermilaag aan



da moderatamente ad abbondantemente esudanti e

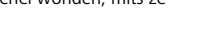
de achterkant. De uit vijf lagen bestaande constructie maakt dynamisch vloeistofmanagement mogelijk om een optimale wondomgeving te creëren en te behouden die een snellere wondsluiting stimuleert en kan bijdragen aan het verminderen van het risico op maceratie. De zachte siliconen laag kan worden opgetild en anders worden geplaatst zonder dat de kleefkracht verloren gaat. Deze laag kan ook pijn bij de patiënt, en trauma aan wonden en de omliggende huid minimaliseren tijdens de verbandwissels. De absorberende pad biedt superieure absorptie en houdt exsudaat vast.

Productsamenstelling

Silicone, polyurethaan, polyacrylaat, pluispulp en polyolefine

Beoogd gebruik

Suprasorb® P sensitive siliconen schuimverband kan worden gebruikt voor het behandelen van allerlei wonden, mits ze



matig tot sterk exsuderend en



oppervlakkig tot



diep* zijn:

Indicaties

- decubitus
 - been- en voetulcers
 - traumatische wonden
 - postoperatieve wonden
 - huidaesies
- </

Bandasjen je en oppstãt allvurings sitasjon, bes du henvende deg til produsenten og de ansvarlige helsemyndigheter.

Kontraindikasjoner
Kjent allergi og/eller overfømftilighet overfor en av produktkomponentene

Anvisninger for påføring
Kan påføres av ufaglærte under tilsyn av helsepersonell. Produktet kan brukes under kompresjonsbandasjer.

1. Forberedelse av sãret
Rens sãret i samsvr med eksisterende klinisk standard. Tørk omiggende hnd grunding.
2. Vegg sãret med et bandasje
a. Velg størrelsen på bandasjen etter størrelsen på sãrfåten. Sãrputen skal overlappe den tørre omkringliggende huden med minst 1-2 cm.
b. Fjern den første beskyttelsesfilmen, og påfør klebesiden til sãret.
c. Fjern den (2) gjenværende beskyttelsesfilmen(e) og glatt ut kanten på huden. Ikke strekk bandasjen.

*Hvis det er nødvendig, for dype sãr, sett på et tau som primær bandasje (f.eks. Suprasorb® A, Suprasorb® A + Ag, Suprasorb® Liqueal).

3. Skifte av bandasje
Bandasjen kan sitte på sãret i flere dager, avhengig av sãrets tilstand og mengden med sekre.
a. Hvis det er nødvendig, for dype sãr, sett på et tau som primær bandasje (f.eks. Suprasorb® A, Suprasorb® A + Ag, Suprasorb® Liqueal).

Forsiktighetsregler og advarsler
• Produktet er kun til engangsbruk.
• Ikke bruk hvis pakningen er skadet eller åpenet.
• Ikke bruk Suprasorb® P sensitive silikon-skumbandasje sammen med oksiderende stoffer som hypoklorittilsetninger eller hydrogenperoksid.

• Hvis rodhøet eller sensiblisering oppstår, avbryt bruken og kontakt helsepersonell for passende behandling.

• På grunn av mangel på data anbefales forsiktig bruk hos følsomme pasientgrupper som spedbarn, barn, gravide eller ammende kvinner.

Merk
Skulle det en oppstå allvurings situasjon, bes du henvende deg til produsenten og de ansvarlige helsemyndigheter.

Oppbevaring og kassering
1. Oppbevares på et rent og tørt sted i et spesifisert temperaturområde og ulla sollys.

2. Kassering skal håndteres i henhold til lokale miljøprosedyrer.

Oppbevaring og kassering
1. Oppbevares på et rent og tørt sted i et spesifisert temperaturområde og ulla sollys.

2. Kassering skal håndteres i henhold til lokale miljøprosedyrer.

Holdbarhet
3 år fra produksjonsdato

fi Käyttöohje
Tuotekuvas
Suprasorb® P sensitive border koostuu silikonista haavaa vasten tulevasta kerroksesta, imukykyisestä polyuretaanivaahdokerroksesta, kuitukankaista imeytyskerroksesta, erittäin imukykyistä ytimestä sekä suojaavasta, höyryä läpäisevästä ja vedenpitävästä taustasta. Viikkokäytön aikana edistää dynaamista nesteiden hallintaa, joka takaa sopivan kostean ympäristön haavalle ja ylläpitää sitä, edistää haavan nopeampaa sulkeutumista ja voi auttaa pienentämään maseraatioriskiä. Hellävarainen silikonikerros voidaan nostaa ja asettaa uudelleen ilman, että sen kiinnitysmoimainsauidet heikkenevät. Tämä kerros voi myös vähentää potilaille koituvaa kipua sekä haavalle ja sitä ympäröivälle iholle aiheuttuvia traumoja siten välttämisen aikana. Imukykyisen kerroksen imukyky on erinomainen ja se poistaa eritteet.

cs Návod k použití
3 vuotta valmistuspäivästä

sk Návod na použitie
3 roky od dátumu výroby

hu Használati utasítás
3 éves gyártás dátumától számított 3 év

pl Instrukcja stosowania
3 lata od daty produkcji

ar تعليمات الاستخدام
3 سنوات من تاريخ المصنع

en Description
3 years from the date of manufacture

de Beschreibung
3 Jahre ab dem Produktionsdatum

es Descripción
3 años desde la fecha de fabricación

pt Descrição
3 anos a partir da data de fabricação

fr Description
3 ans à partir de la date de fabrication

it Descrizione
3 anni dalla data di fabbricazione

nl Beschrijving
3 jaar na de fabricagedatum

no Beskrivelse
3 år fra produksjonsdato

is Lýsing
3 ári frá framleiðingardátum

da Beskrivelse
3 år fra produktionstidspunkt

sv Beskrivning
3 år från tillverkningsdatum

uk Опис
3 роки з дати виробництва

ro Descriere
3 ani de la data de fabricație

hr Opis
3 godine od datuma proizvodnje

lt Aprašymas
3 metai nuo gamybos datos

lv Apraksts
3 gadi no ražošanas datuma

eo Priskribado
3 jaroj de la produktotago

sl Opis izdelka
3 leta od datuma proizvodnje

sk Opis produktu
3 roky od dátumu výroby

hu Termék leírása
3 éves gyártás dátumától számított 3 év

pl Opis produktu
3 lata od daty produkcji

ar وصف المنتج
3 سنوات من تاريخ المصنع

en Description
3 years from the date of manufacture

de Beschreibung
3 Jahre ab dem Produktionsdatum

es Descripción
3 años desde la fecha de fabricación

pt Descrição
3 anos a partir da data de fabricação

fr Description
3 ans à partir de la date de fabrication

it Descrizione
3 anni dalla data di fabbricazione

nl Beschrijving
3 jaar na de fabricagedatum

no Beskrivelse
3 år fra produksjonsdato

is Lýsing
3 ári frá framleiðingardátum

ro Descriere
3 ani de la data de fabricație

hr Opis
3 godine od datuma proizvodnje

lt Aprašymas
3 metai nuo gamybos datos

lv Apraksts
3 gadi no ražošanas datuma

eo Priskribado
3 jaroj de la produktotago

sl Opis izdelka
3 leta od datuma proizvodnje

sk Opis produktu
3 roky od dátumu výroby

hu Termék leírása
3 éves gyártás dátumától számított 3 év

pl Opis produktu
3 lata od daty produkcji

ar وصف المنتج
3 سنوات من تاريخ المصنع

en Description
3 years from the date of manufacture

de Beschreibung
3 Jahre ab dem Produktionsdatum

es Descripción
3 años desde la fecha de fabricación

pt Descrição
3 anos a partir da data de fabricação

fr Description
3 ans à partir de la date de fabrication

it Descrizione
3 anni dalla data di fabbricazione

nl Beschrijving
3 jaar na de fabricagedatum

no Beskrivelse
3 år fra produksjonsdato

is Lýsing
3 ári frá framleiðingardátum

ro Descriere
3 ani de la data de fabricație

hr Opis
3 godine od datuma proizvodnje

lt Aprašymas
3 metai nuo gamybos datos

lv Apraksts
3 gadi no ražošanas datuma

eo Priskribado
3 jaroj de la produktotago

sl Opis izdelka
3 leta od datuma proizvodnje

sk Opis produktu
3 roky od dátumu výroby

hu Termék leírása
3 éves gyártás dátumától számított 3 év

pl Opis produktu
3 lata od daty produkcji

ar وصف المنتج
3 سنوات من تاريخ المصنع

en Description
3 years from the date of manufacture

de Beschreibung
3 Jahre ab dem Produktionsdatum

es Descripción
3 años desde la fecha de fabricación

pt Descrição
3 anos a partir da data de fabricação

fr Description
3 ans à partir de la date de fabrication

it Descrizione
3 anni dalla data di fabbricazione

nl Beschrijving
3 jaar na de fabricagedatum

no Beskrivelse
3 år fra produksjonsdato

is Lýsing
3 ári frá framleiðingardátum

ro Descriere
3 ani de la data de fabricație

hr Opis
3 godine od datuma proizvodnje

lt Aprašymas
3 metai nuo gamybos datos

lv Apraksts
3 gadi no ražošanas datuma

eo Priskribado
3 jaroj de la produktotago

sl Opis izdelka
3 leta od datuma proizvodnje

sk Opis produktu
3 roky od dátumu výroby

hu Termék leírása
3 éves gyártás dátumától számított 3 év

pl Opis produktu
3 lata od daty produkcji

ar وصف المنتج
3 سنوات من تاريخ المصنع

en Description
3 years from the date of manufacture

de Beschreibung
3 Jahre ab dem Produktionsdatum

es Descripción
3 años desde la fecha de fabricación

pt Descrição
3 anos a partir da data de fabricação

fr Description
3 ans à partir de la date de fabrication

it Descrizione
3 anni dalla data di fabbricazione

nl Beschrijving
3 jaar na de fabricagedatum

no Beskrivelse
3 år fra produksjonsdato

is Lýsing
3 ári frá framleiðingardátum

ro Descriere
3 ani de la data de fabricație

hr Opis
3 godine od datuma proizvodnje

lt Aprašymas
3 metai nuo gamybos datos

lv Apraksts
3 gadi no ražošanas datuma

eo Priskribado
3 jaroj de la produktotago

sl Opis izdelka
3 leta od datuma proizvodnje

sk Opis produktu
3 roky od dátumu výroby

hu Termék leírása
3 éves gyártás dátumától számított 3 év

pl Opis produktu
3 lata od daty produkcji

ar وصف المنتج
3 سنوات من تاريخ المصنع

en Description
3 years from the date of manufacture

de Beschreibung
3 Jahre ab dem Produktionsdatum

es Descripción
3 años desde la fecha de fabricación

pt Descrição
3 anos a partir da data de fabricação

fr Description
3 ans à partir de la date de fabrication

it Descrizione
3 anni dalla data di fabbricazione

nl Beschrijving
3 jaar na de fabricagedatum

no Beskrivelse
3 år fra produksjonsdato

is Lýsing
3 ári frá framleiðingardátum

ro Descriere
3 ani de la data de fabricație

hr Opis
3 godine od datuma proizvodnje

lt Aprašymas
3 metai nuo gamybos datos

lv Apraksts
3 gadi no ražošanas datuma

eo Priskribado
3 jaroj de la produktotago

sl Opis izdelka
3 leta od datuma proizvodnje

sk Opis produktu
3 roky od dátumu výroby

hu Termék leírása
3 éves gyártás dátumától számított 3 év

pl Opis produktu
3 lata od daty produkcji

ar وصف المنتج
3 سنوات من تاريخ المصنع

en Description
3 years from the date of manufacture

de Beschreibung
3 Jahre ab dem Produktionsdatum

es Descripción
3 años desde la fecha de fabricación

pt Descrição
3 anos a partir da data de fabricação

fr Description
3 ans à partir de la date de fabrication

it Descrizione
3 anni dalla data di fabbricazione

nl Beschrijving
3 jaar na de fabricagedatum

no Beskrivelse
3 år fra produksjonsdato

is Lýsing
3 ári frá framleiðingardátum

ro Descriere
3 ani de la data de fabricație

hr Opis
3 godine od datuma proizvodnje

lt Aprašymas
3 metai nuo gamybos datos

lv Apraksts
3 gadi no ražošanas datuma

eo Priskribado
3 jaroj de la produktotago

sl Opis izdelka
3 leta od datuma proizvodnje

sk Opis produktu
3 roky od dátumu výroby

hu Termék leírása
3 éves gyártás dátumától számított 3 év

pl Opis produktu
3 lata od daty produkcji

ar وصف المنتج
3 سنوات من تاريخ المصنع

en Description
3 years from the date of manufacture

de Beschreibung
3 Jahre ab dem Produktionsdatum

es Descripción
3 años desde la fecha de fabricación

pt Descrição
3 anos a partir da data de fabricação

fr Description
3 ans à partir de la date de fabrication

it Descrizione
3 anni dalla data di fabbricazione

nl Beschrijving
3 jaar na de fabricagedatum

no Beskrivelse
3 år fra produksjonsdato

is Lýsing
3 ári frá framleiðingardátum

ro Descriere
3 ani de la data de fabricație

hr Opis
3 godine od datuma proizvodnje

lt Aprašymas
3 metai nuo gamybos datos

lv Apraksts
3 gadi no ražošanas datuma

eo Priskribado
3 jaroj de la produktotago

sl Opis izdelka
3 leta od datuma proizvodnje

sk Opis produktu
3 roky od dátumu výroby

hu Termék leírása
3 éves gyártás dátumától számított 3 év

pl Opis produktu
3 lata od daty produkcji

ar وصف المنتج
3 سنوات من تاريخ المصنع

en Description
3 years from the date of manufacture

de Beschreibung
3 Jahre ab dem Produktionsdatum

es Descripción
3 años desde la fecha de fabricación

pt Descrição
3 anos a partir da data de fabricação

fr Description
3 ans à partir de la date de fabrication

it Descrizione
3 anni dalla data di fabbricazione

nl Beschrijving
3 jaar na de fabricagedatum

no Beskrivelse
3 år fra produksjonsdato

is Lýsing
3 ári frá framleiðingardátum

ro Descriere
3 ani de la data de fabricație

hr Opis
3 godine od datuma proizvodnje

lt Aprašymas
3 metai nuo gamybos datos

lv Apraksts
3 gadi no ražošanas datuma

eo Priskribado
3 jaroj de la produktotago

sl Opis izdelka
3 leta od datuma proizvodnje

sk Opis produktu
3 roky od dátumu výroby

hu Termék leírása
3 éves gyártás dátumától számított 3 év

pl Opis produktu
3 lata od daty produkcji

ar وصف المنتج
3 سنوات من تاريخ المصنع

en Description
3 years from the date of manufacture

de Beschreibung
3 Jahre ab dem Produktionsdatum

es Descripción
3 años desde la fecha de fabricación

pt Descrição
3 anos a partir da data de fabricação

fr Description
3 ans à partir de la date de fabrication

it Descrizione
3 anni dalla data di fabbricazione

nl Beschrijving
3 jaar na de fabricagedatum

no Beskrivelse
3 år fra produksjonsdato

is Lýsing
3 ári frá framleiðingardátum

ro Descriere
3 ani de la data de fabricație

hr Opis
3 godine od datuma proizvodnje

lt Aprašymas
3 metai nuo gamybos datos

lv Apraksts
3 gadi no ražošanas datuma